

# Inhalt

## Interkulturelle Bildung und Politik

- Marianne Krüger-Potratz, Ursula Neumann und Hans H. Reich  
*Fachgeschichte und Biographie* ..... 9
- Franz Hamburger  
*Über die Unmöglichkeit Pädagogik durch Politik zu ersetzen* ..... 16
- Gita Steiner-Khamsi  
*Wie viel Heterogenität erträgt eine Lehrperson? Über den Zusammenhang zwischen Belastungsebenen und Verfügbarkeit von interkulturellen Fachleuten...* 24
- Lutz R. Reuter  
*Interkulturelle Bildung und Bildungschancengleichheit in der Migrationsgesellschaft* ..... 36
- Markus Truniger  
*Wie kann Schulentwicklung nachhaltig werden? Das Beispiel des Zürcher Programms „Qualität in multikulturellen Schulen (QUIMS)“* ..... 46
- Anne Gresser, Simone Schnurr und Heinz Reinders  
*Vom Halben zum Ganzen. Forschung zu Ganztagsschulen und Integration von Migranten* ..... 61
- Christiane Bainski  
*Vom Modellprogramm zur Regeleinrichtung. Die Entwicklung der Regionalen Arbeitsstellen zur Förderung von Kindern und Jugendlichen aus Zuwandererfamilien (RAA) in NRW* ..... 71
- Fritz Wittek-Kaïm  
*Warum ich's nicht hinkriege. In Anlehnung an eine Korrespondenz mit den Herausgeberinnen und dem Herausgeber, die in dieser Breite nicht stattgefunden hat* ..... 80

## **Interkulturelle Pädagogik in der Disziplin**

Hans-Joachim Roth

*Vom Suchhorizont zur Querschnittsaufgabe. Überlegungen zur Positionierung  
Interkultureller Bildung im Übergang zur Diversity Education* ..... 90

Meinert A. Meyer

*Allgemeinbildung und interkulturelle Bildung* ..... 100

Paul Mecheril

*Systematisch, praktisch, normativ. Zum Allgemeinheitsanspruch  
Interkultureller Pädagogik* ..... 110

Wolfgang Nieke

*Von der Interkulturellen Pädagogik zu einer Diversity Education?  
Abschied von der Interkulturellen Pädagogik?* ..... 117

Gunther Dietz

*Ethnographic Methodology in Intercultural Education.  
An Appraisal of Ingrid Gogolin's Contributions* ..... 127

Günther List

*Die Bildungssprache des Interkulturellen Projekts.  
Begriffshistorische Annäherung an ihre Handlungsgrammatik* ..... 138

## **Interkulturelle Pädagogik in der Profession**

Norbert Wenning

*Die Institutionalisierung der Interkulturellen Bildung* ..... 148

Rudolf Tippelt

*Erziehungswissenschaft als Disziplin – professionspolitisch betrachtet* ..... 159

Stefan Gradmann

*EERQI – Ergebnisse, Paradoxien und Perspektiven. Die ERIH-Listen als  
„Sündenfall“ geisteswissenschaftlicher Forschungsevaluation* ..... 177

## **Vielfalt der Bildungssprachen**

Gudula List

*„Bildungssprache“ in der Kita.....* 185

Neville Alexander and Carole Bloch

*Creating Literate Communities – The Challenge of Early Literacy.....* 197

Rosemarie Tracy

*Pädagogik und Sprachwissenschaft – Not- oder Interessensgemeinschaft? .....* 213

Heide Elsholz und Alfred Goll

*Differenzierte Erfassung gesprochener Sprache.*

*Ein Wahrnehmungstraining für die Lehrerbildung.....* 227

Jill Bourne

*The Construction of Classroom Subject and Subjectivity.....* 235

Herbert Christ

*Der Aufbau bildungssprachlicher Kompetenzen beim Lehren und*

*Lernen fremder Sprachen.....* 244

Britta Hawighorst und Gabriele Kaiser

*Mathematische Bildung in Migrantenfamilien.*

*Elterliche Bildungsorientierungen im interkulturellen Vergleich.....* 258

Sara Fürstenau und Heike Niedrig

*Bilder und Begriffe von Mehrsprachigkeit.....* 269

## **Mehrsprachigkeit im Bildungssystem**

Hans-Jürgen Krumm

*Erziehungsziel Mehrsprachigkeit.....* 289

Wilfried Bos, Claudia Dohe, Magdalena E. Kowoll,

Ulrike Platz und Susann Schuster

*Binnendifferenzierung als integrationspädagogische Maßnahme.....* 296

Georg Hansen	
<i>Mehrsprachigkeit der Europäer – Programmatik und empirische Realität</i> .....	306
Rita Franceschini	
<i>Der mehrsprachige Habitus. Das Fallbeispiel eines dreisprachigen Schulmodells in Ladinien</i> .....	316
Sjaak Kroon und Ton Vallen	
<i>Und jetzt mal wieder über Dialekt und Schule</i> .....	330
Michael Damanakis	
<i>Zweisprachige Bildung: Beispiele aus der griechischen Diaspora</i> .....	340
Michael Clyne	
<i>Wünsche aus dem fernen Süden</i> .....	353
Autorinnen und Autoren.....	361